

Lub Chaw Txhaj Tshuaj Tiv Thaiiv Kabmob Ceebtoom rau Cov Neeg Mob thiab Cov Niam-Txiv

Kev txhaj tshuaj tiv thaiiv cov kabmob txaus ntshai. Kev kuaj tus kabmob ntsws (TB) yuav pab qhia tau tias yog koj puas muaj tus kabmob TB no yuav tau tsis mus tom tsev kawm ntawv lossis tom chaw ua haujlwm. Kev txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob tasli/kuaj xyuas tus kabmob TB yuav tau ua tiag tiag. Nws yog ibqho tseem ceeb yog muaj ntau tus kws khomob tau los saib xyuas. Niaj hnuv no, cov kws khomob siv lub koos pij tawj los pab xwb uas hu ua *phau ntawv tso npe txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob (immunization registry)* los txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob tasli thiab kuaj xyuas tus kabmob ntsws TB. Yog koj hloov cov kws khomob, koj tus kws khomob tshiab tuaj yeem siv lub koos pij tawj saib cov ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob/cov ntaub ntawv kuaj xyuas tus kabmob ntsws TB. Koj muaj cai xaiv yog koj xav muab cov ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob/cov ntaub ntawv kuaj xyuas tus kabmob ntsws TB coj los faib qhia rau hauv *California Lub Chaw Tso Npe Txhaj Tshuaj Tiv Thaiiv Kabmob (California Immunization Registry)*.

Phau Ntawv Tso Npe Pab Koj Tau Licas?

- Txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob txhua koob thiab kuaj xyuas tus kabmob TB tasli (kuaj xyuas ntawm daim tawv nqaj/xoo hluav taws xob ntawm lub hauv siab), yog li ntawd koj txhob tsis ua lossis tsis txhob tos cia lawv ceebtoom tuaj rau koj thaum koj lossis koj tus menyuum yuav tsum tau txhaj tshuaj.
- Muab cov ntaub ntawv theej ntawm cov ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiiv kabmob/cov ntaub ntawv kuaj xyuas tus kabmob TB los ntawm tus kws khomob rau koj
- Tuaj yeem qhia txog cov ntaub ntawv pov thawj txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB uas xav tau coj los saib xyuas tus menyuum, muab rau lub tsev kawm ntawv, lossis ib txoj haujlwm tshiab

Phau Ntawv Tso Npe Yuav Pab Koj Pawg Saib Xyuas Kev Noj Haus Huv Licas?

Cov kws khomob, kws tu neeg mob, cov chaw npaj khomob, thiab tsoomfww cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv yuav siv phau ntawv tso npe los:

- Saib xyuas kev txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB uas xav tau
- Ceebtoom rau koj txog cov kev txhaj tshuaj xav tau
- Tiv thaiiv kabmob hauv koj lub zos
- Pab khaws cov ntaub ntawv sau tse

Cov Tsev Kawm Ntawv lossis Lwm Lub Chaw Puas Tuaj Yeem Pom Phau Ntawv Tso Npe Tau?

Tuaj yeem pom tau, tabsis tsawg heev. Cov tsev kawm ntawv, chaw zov menyuum, thiab lwm lub chaw uas pub pom raws li California txoj cai lij choj tej zaum yuav:

- Pom cov menyuum yaus cov ntaub ntawv txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB nyob hauv lawv hom kawm xav tau
- Saib xyuas kom paub meej tias cov menyuum tau txhaj tshuaj txhua koob/kuaj xyuas tus kabmob TB xav tau thaum pib coj tus menyuum tuaj zov lossis mus tom tsev kawm ntawv

Cov Ntaub Ntawv Muab Qhia Rau Phau Ntawv Tso Npe Yog Hom Ntaub Ntawv Dabtsi?

- Tus neeg mob lub npe, pojniam losyog txivneej, thiab qhov chaw yug
- Niam-txiv lossis tus neeg saib xyuas menyuum lub npe
- Cov ntaub ntawv uas yuav txheeb xyuas tau cov neeg mob tau tsawg
- Cov ntaub ntawv txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB

Yam sau rau hauv phau ntawv tso npe yog raug saib xyuas xws li lwm yam ntaub ntawv khomob ntawm tus kheej ntiag tug. Kev siv phau ntawv tso npe tsis raug cai tuaj yeem muaj lub txim raws li txoj cai lij choj. Hauv Californai txoj cai lij choj, tsuas yog kws khomob chav lis haujlwm, lub chaw npaj khomob, lossis tsoomfww lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv thiaj li yuav pom koj li chaw nyob thiab tus nab npawb xovtooj xwb.

Tus Neeg Mob thiab Niam-Txiv Cov Cai

Koj muaj txoj cai nug txog:

- Tsis kam muab koj (lossis koj tus menyuum) phau ntawv tso npe txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB qhia rau lwm tus neeg uas tsis yog koj tus kws khomob*
- Tsis tau txhaj tshuaj raws li daim ntawv teem caij los tom koj tus kws khomob chav lis haujlwm
- Thov saib daim ntawv theej cov ntaub ntawv txhaj tshuaj/kuaj xyuas tus kabmob TB ntawm koj lossis koj tus menyuum
- Muaj cai nug seb leej twg yog tus pom cov ntaub ntawv lossis kom tus kws khomob hloov tejyam tsis raug

Yog tias koj xav tau koj li lossis koj tus menyuum cov ntaub ntawv muab faib rau lwm tus neeg siv CAIR2, tsis txhob ua dabtsi li. Koj txhua tus ua tiav.

Yog koj TSIS MUAJ koj lossis koj tus menyuum cov ntaub ntawv muab faib rau lwm tus neeg siv CAIR, nrog koj tus kws kho mob tham seb lawv puas xa koj cov xwm txheej sib faib mus rau CAIR electronically. Yog tias lawv tsis xa, mus rau CAIR Cov Ntaub Ntawv (<http://cairweb.org/cair-forms/>) thiab ua tiav Daim Ntawv Thov Ntsuam Xyuas Kuv Cov Ntaub Ntawv CAIR. Cov ntaub ntawv kaw tseg hauv CAIR tuaj yeem yuav xauv los ntawm ua tiav Daim Ntawv Thov Kom Qhib Kuv Cov Ntaub Ntawv CAIR. Cov ntawv fax luam tawm los ntawm email mus rau 1-888-436-8320, CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov.

Xav tau cov ntaub ntawv ntau ntiv, tiv tauj losyog hu xovtooj rau ntawm CAIR Lub Rooj Pabcuam rau ntawm tus xovtooj 800-578-7889 lossis CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov

* Raws li txoj cai lij choj, tsoomfww cov neeg lis haujlwm saib xyuas kev noj qab haus huv tuaj yeem saib phau ntawv tso npe tau yog thaum muaj ibqho xwm txheej kub ntshov ceev.